

# IN-PERSON SUNDAY

14 DE JULIO / JULY 14, 2024 - 10:30 A.M.

# CALVARY DC

Watch live at  
[facebook.com/calvarydc](https://facebook.com/calvarydc)

## THE FORCE WITH US

### SCI-FI, SCRIPTURE, AND STORYTELLING

# SUMMER AT CALVARY

## Música | Prelude

**How Great Thou Art**  
*Chris Urquiaga, piano*

## La Bienvenida | Welcome

*Pastor Maria*

## \*Himno | Opening Hymn

**Alabaré, #29**

**Alabaré, Alabaré, Alabaré a mi Señor!**  
**Alabaré, Alabaré, Alabaré a mi Señor!**

## \*Palabras de Alabanza | Call to Worship

*José Gonzalez, Deacon*

Risen Christ, Cristo resucitado,  
**Your presence fills the cosmos.**  
Cosmic Christ, Cristo de los cosmos,  
**Your presence pulses through all galactic space across light years of time.**  
Living Christ, Cristo vivo,  
**In this nano-second we call 'now', in this nano-space we call 'here',**  
Make your presence felt among us. Queremos sentir tu presencia.  
**Yes, make your presence felt!**

## \*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**  
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

## \*Respondemos Juntos | Responding Together

**Make Us One | Haznos Uno**

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.**  
**Let your love flow so the world will know we are one in you.**  
**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.**  
**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

## Tiempo con los Niños | Time with Children

*Pastor Sally*

## Ofrendas | Offertory

**Canticle of the Sun**  
*Chris Urquiaga, piano*

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



\*Congregation stands. *La congregación se pone de pie.*  
*Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

**Canción | Refrain**

**God of the Sparrow, God of the Whale, #70**

**God of the sparrow, God of the whale  
God of the swirling stars  
How does the creature say Awe  
How does the creature say Praise**

**God of the ages, God near at hand  
God of the loving heart  
How do your children say Joy  
How do your children say Home**

**Lectura | Scripture**

**Ezequiel | Ezekiel 1**

*Pastor Sally*

In the thirtieth year, in the fourth month, on the fifth day of the month, as I was among the exiles by the River Chebar, the heavens were opened, and I saw visions of God. <sup>2</sup>On the fifth day of the month (it was the fifth year of the exile of King Jehoiachin), <sup>3</sup>the word of the Lord came to the priest Ezekiel son of Buzi in the land of the Chaldeans by the River Chebar, and the hand of the Lord was on him there.

<sup>4</sup>As I looked, a stormy wind came out of the north: a great cloud with brightness around it and fire flashing forth continually and in the middle of the fire something like gleaming amber. <sup>5</sup>In the middle of it was something like four living creatures. This was their appearance: they were of human form. <sup>6</sup>Each had four faces, and each of them had four wings. <sup>7</sup>Their legs were straight, and the soles of their feet were like the sole of a calf's foot, and they sparkled like burnished bronze. <sup>8</sup>Under their wings on their four sides they had human hands. And the four had their faces and their wings thus: <sup>9</sup>their wings touched one another; each of them moved straight ahead, without turning as they moved. <sup>10</sup>As for the appearance of their faces: the four had the face of a human being, the face of a lion on the right side, the face of an ox on the left side, and the face of an eagle; <sup>11</sup>such were their faces. Their wings were spread out above; each creature had two wings, each of which touched the wing of another, while two covered their bodies. <sup>12</sup>Each moved straight ahead; wherever the spirit would go, they went, without turning as they went. <sup>13</sup>In the middle of the living creatures there was something that looked like burning coals of fire, like torches moving to and fro among the living creatures; the fire was bright, and lightning issued from the fire. <sup>14</sup>The living creatures darted to and fro, like a flash of lightning.

<sup>15</sup>As I looked at the living creatures, I saw a wheel on the earth beside the living creatures, one for each of the four of them. <sup>16</sup>As for the appearance of the wheels and their construction: their appearance was like the gleaming of beryl, and the four had the same form, their construction being something like a wheel within a wheel. <sup>17</sup>When they moved, they moved in any of the four directions without veering as they moved. <sup>18</sup>Their rims were tall and awesome, for the rims of all four were full of eyes all around. <sup>19</sup>When the living creatures moved, the wheels moved beside them, and when the living creatures rose from the earth, the wheels rose. <sup>20</sup>Wherever the spirit would go, they went, and the wheels rose along with them, for a living spirit was in

the wheels. <sup>21</sup> When they moved, the others moved; when they stopped, the others stopped; and when they rose from the earth, the wheels rose along with them, for a living spirit was in the wheels.

<sup>22</sup> Over the heads of the living creatures there was something like a dome, shining like crystal, spread out above their heads. <sup>23</sup> Under the dome their wings were stretched out straight, one toward another, and each of the creatures had two wings covering its body. <sup>24</sup> When they moved, I heard the sound of their wings like the sound of mighty waters, like the thunder of the Almighty, a sound of tumult like the sound of an army; when they stopped, they let down their wings. <sup>25</sup> And there came a voice from above the dome over their heads; when they stopped, they let down their wings.

<sup>26</sup> And above the dome over their heads there was something like a throne, in appearance like sapphire, and seated above the likeness of the throne was something that seemed like a human form. <sup>27</sup> Upward from what appeared like the loins I saw something like gleaming amber, something that looked like fire enclosed all around, and downward from what looked like the loins I saw something that looked like fire, and there was a splendor all around. <sup>28</sup> Like the bow in a cloud on a rainy day, such was the appearance of the splendor all around. This was the appearance of the likeness of the glory of the Lord.

When I saw it, I fell on my face, and I heard the voice of someone speaking.

--

Aconteció en el año treinta, en el mes cuarto, a los cinco días del mes, que estando yo en medio de los cautivos junto al río Quebar, los cielos se abrieron, y vi visiones de Dios. <sup>2</sup> En el quinto año de la deportación del rey Joaquín, a los cinco días del mes, <sup>3</sup> vino palabra de Jehová al sacerdote Ezequiel hijo de Buzi, en la tierra de los caldeos, junto al río Quebar; vino allí sobre él la mano de Jehová.

<sup>4</sup> Y miré, y he aquí venía del norte un viento tempestuoso, y una gran nube, con un fuego envolvente, y alrededor de él un resplandor, y en medio del fuego algo que parecía como bronce refulgente, <sup>5</sup> y en medio de ella la figura de cuatro seres vivientes. Y esta era su apariencia: había en ellos semejanza de hombre. <sup>6</sup> Cada uno tenía cuatro caras y cuatro alas. <sup>7</sup> Y los pies de ellos eran derechos, y la planta de sus pies como planta de pie de becerro; y centelleaban a manera de bronce muy bruñido. <sup>8</sup> Debajo de sus alas, a sus cuatro lados, tenían manos de hombre; y sus caras y sus alas por los cuatro lados. <sup>9</sup> Con las alas se juntaban el uno al otro. No se volvían cuando andaban, sino que cada uno caminaba derecho hacia adelante. <sup>10</sup> Y el aspecto de sus caras era cara de hombre, y cara de león al lado derecho de los cuatro, y cara de buey a la izquierda en los cuatro; asimismo había en los cuatro cara de águila. <sup>11</sup> Así eran sus caras. Y tenían sus alas extendidas por encima, cada uno dos, las cuales se juntaban; y las otras dos cubrían sus cuerpos. <sup>12</sup> Y cada uno caminaba derecho hacia adelante; hacia donde el espíritu les movía que anduviesen, andaban; y cuando andaban, no se volvían. <sup>13</sup> Cuanto a la semejanza de los seres vivientes, su aspecto era como de carbones de fuego encendidos, como visión de hachones encendidos que andaba entre los seres vivientes; y el fuego resplandecía, y del fuego salían relámpagos. <sup>14</sup> Y los seres vivientes corrían y volvían a semejanza de relámpagos.

<sup>15</sup> Mientras yo miraba los seres vivientes, he aquí una rueda sobre la tierra junto a los seres vivientes, a los cuatro lados. <sup>16</sup> El aspecto de las ruedas y su obra era semejante al color del crisólito. Y las cuatro tenían una misma semejanza; su apariencia y su obra eran como rueda en medio de rueda. <sup>17</sup> Cuando andaban, se movían hacia sus cuatro costados; no se volvían

cuando andaban. <sup>18</sup>Y sus aros eran altos y espantosos, y llenos de ojos alrededor en las cuatro. <sup>19</sup>Y cuando los seres vivientes andaban, las ruedas andaban junto a ellos; y cuando los seres vivientes se levantaban de la tierra, las ruedas se levantaban. <sup>20</sup>Hacia donde el espíritu les movía que anduviesen, andaban; hacia donde les movía el espíritu que anduviesen, las ruedas también se levantaban tras ellos; porque el espíritu de los seres vivientes estaba en las ruedas. <sup>21</sup>Cuando ellos andaban, andaban ellas, y cuando ellos se paraban, se paraban ellas; asimismo cuando se levantaban de la tierra, las ruedas se levantaban tras ellos; porque el espíritu de los seres vivientes estaba en las ruedas.

<sup>22</sup>Y sobre las cabezas de los seres vivientes aparecía una expansión a manera de cristal maravilloso, extendido encima sobre sus cabezas. <sup>23</sup>Y debajo de la expansión las alas de ellos estaban derechas, extendiéndose la una hacia la otra; y cada uno tenía dos alas que cubrían su cuerpo. <sup>24</sup>Y oí el sonido de sus alas cuando andaban, como sonido de muchas aguas, como la voz del Omnipotente, como ruido de muchedumbre, como el ruido de un ejército. Cuando se paraban, bajaban sus alas. <sup>25</sup>Y cuando se paraban y bajaban sus alas, se oía una voz de arriba de la expansión que había sobre sus cabezas.

<sup>26</sup>Y sobre la expansión que había sobre sus cabezas se veía la figura de un trono que parecía de piedra de zafiro; y sobre la figura del trono había una semejanza que parecía de hombre sentado sobre él. <sup>27</sup>Y vi apariencia como de bronce refulgente, como apariencia de fuego dentro de ella en derredor, desde el aspecto de sus lomos para arriba; y desde sus lomos para abajo, vi que parecía como fuego, y que tenía resplandor alrededor. <sup>28</sup>Como parece el arco iris que está en las nubes el día que llueve, así era el parecer del resplandor alrededor. Esta fue la visión de la semejanza de la gloria de Jehová. Y cuando yo la vi, me postré sobre mi rostro, y oí la voz de uno que hablaba.

## **Música Especial | Special Music**

**Ezekiel Saw the Wheel**  
arr. Roland Hayes  
*Desmond Thompson, soloist*

## **Sermón | Sermon**

*Pastor Maria*

## **\*Himno | Departing Hymn**

**The First Day of Creation, #54**

*Please sing all three stanzas.*

## **\*Bendición | Benediction**

*Pastor Sally*

## **Música | Postlude**

**Immortal, Invisible, God Only Wise**  
*Chris Urquiaga, piano*

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.  
Visit [calvarydc.org](http://calvarydc.org) and select “Sign up for Updates.”



Contact the **Deacon of the Week**, José Gonzalez, [josealfa77@gmail.com](mailto:josealfa77@gmail.com)  
with your cares and concerns.

**Livestream available on all In-Person Sundays—** [facebook.com/CalvaryDC](https://facebook.com/CalvaryDC).

**Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—**  
[bit.ly/ZoomCalvaryDC](https://bit.ly/ZoomCalvaryDC) or watch the livestream at link above.

**Next Virtual Sunday— Sunday, August 4** (Calvary Summer Break)

## ANNOUNCEMENTS

**VIRTUAL Sundays and In-Person Regional Potluck Picnics—** This summer, we'll gather for virtual worship three times (twice for federal holidays and once as a churchwide summer break of sorts.) As we've been exploring ways for those of us in different parts of the DC Metro area to get to know our neighbors, we're thrilled to invite you to three summer in-person potluck picnics! Each of these virtual Sundays, we'll meet on Zoom at 10:30 a.m. for a brief time of meditation, prayer, and connection. Then at noon, you can plan to catch the picnic nearest you at least once this summer, or by all means, join all three!

- Sunday, July 7 in Maryland—Join us as John Appiah-Duffell hosts a picnic and special walk through historic Greenbelt, Maryland.
- Sunday, August 4 in NoVA— Join us at Rebecca Halls Hasbrouck's house for a backyard bash.
- Sunday, September 1 in DC— Join us for an end-of-summer celebration at Rock Creek Park, Picnic Grove 24. (Near 16<sup>th</sup> Street and Tennis Center.)



Fill out the RSVP form at adjacent QR code for more details and info! You can also email Shiwei Cheng ([scheng@calvarydc.org](mailto:scheng@calvarydc.org)) directly to stay up to date.

**Nametags!** If you'd like a nametag to wear on Sundays, email [rebeccahalls@gmail.com](mailto:rebeccahalls@gmail.com) with your name and she'll get one printed for you!

**Quarterly Business Meeting, Sunday, July 28—** Please mark your calendars for our upcoming Quarterly Business Meeting immediately following worship.



## OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

---

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

## OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

---

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***YOU*** are our values statement.

- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

## OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

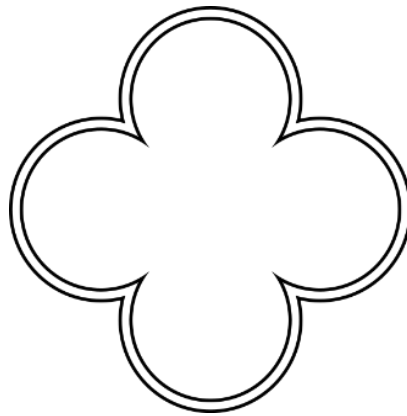
---

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

# REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: George Brummett-Wudel, Will Brummett and Grace Boone's niece

Diego Torres-Siclait, Manuel Torres Anjel's grandson; Ed Renfrow, Phil Renfrow's brother; Alice Bartlett; Eleonora Settels; Carrie Dale, mother of Amy Dale; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rena Jirack; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; People targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



## CHURCH STAFF

**Sally Sarratt** (she/her)

**Maria Swearingen** (she/her)

**Mahogany Thomas** (she/her)

**Shiwei Cheng** (she/her)

**Jojo Angdisen** (he/him)

**Al Jeter** (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)

Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)

Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)

Children/Youth/Congregational Coordinator (scheng@calvarydc.org)

Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)

Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

## CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
www.calvarydc.org